

مجموعه کلاسیک

بررسیهای دانشگاه هاروارد در دنیای کسب و کار

کتاب در پی کتاب

انضباط تیمها

جان آر. کتسنبک و داگلاس کی اسمیت

ترجمه احمد ارژمند

مبلغا انتشارات

۱۳۹۲

سرشناسه: ارژمند، احمد، گردآورنده، مترجم
عنوان و نام پدیدآور: انضباط تیم ها / نویسنده جان آر. کتسبک و داکلاس کی. اسمیت
آیامی خواهید مشتریان خود را برای همیشه حفظ کنید؟ / نویسنده بی جوزف پاین دوم، دان پپرز و مارتا راجرز
مشخصات نشر: تهران، میلان، ۱۳۹۰ مشخصات ظاهری: ۸۰ ص. فروست: مجموعه کتابهای آموزشی دانشگاه هاروارد
شابک: ۹۷۸-۹۶۴-۲۶۱۴-۶۴-۶ وضعیت فهرست نویسی: فیا
یادداشت: کتاب حاضر ترجمه ای از کتابهای: (۱) The Discipline of Teams
(۲) Do You Want to Keep Your Customers Forever? است.

موضوع: گروه های کار - مدیریت، مصرف کنندگان - رضایت - ارزشیابی، موفقیت در کسب و کار
شناسه افزوده کتسبک، جان آر. شناسه افزوده: Katzenbach, Jon R.
شناسه افزوده اسمیت، داکلاس، کی. شناسه افزوده: Smith, Douglas K.
شناسه افزوده پاین، بی جوزف. شناسه افزوده: Pine II, B. Joseph
شناسه افزوده پپرز، دان. شناسه افزوده: Peppers, Don شناسه افزوده راجرز، مارتا. شناسه افزوده: Rogers, Marthas
رده بندی کنگره: ۱۳۹۰ الف ۴۴ / الف HD۶۶ رده بندی دیویی: ۶۵۸۲.۰۲۲ شماره کتابشناسی ملی: ۲۲۰۴۵۲۵

دو کتاب در یک کتاب
مجموعه کلاسیک بررسیهای دانشگاه هاروارد در دنیای کسب و کار
انضباط تیم ها (کتاب اول)

نویسندگان: جان آر. کتسبک و داکلاس کی. اسمیت
آیامی خواهید مشتریان خود را برای همیشه حفظ کنید؟ (کتاب دوم)
نویسندگان: بی. جوزف پاین دوم، دان پپرز و مارتا راجرز

مترجم: احمد ارژمند

طراح روی جلد: مازیار بریمانی

صفحه آرا: مینو کلانتری

لیتوگرافی: پاییزان

چاپ: آبتوس

شمارگان: ۱۵۰۰ نسخه

چاپ اول: ۱۳۹۲

ناشر: انتشارات میلان

نشانی: تهران، خیابان دکتر بهشتی، خیابان شهید سرافراز (دریای نور)، خیابان پنجم، شماره ۴

تلفن: ۸۷۳۳۰۶۹-۷۰ مستقیم: ۸۸۵۱۹۰۷۹ نمابر: ۸۸۷۳۶۰۸۸

وبگاه: www.moballeghangroup.com

پست الکترونیک: info@moballeghangroup.com

شابک: ۹۷۸-۹۶۴-۲۶۱۴-۶۴-۶

(کلیه حقوق برای ناشر محفوظ است)

فروش اینترنتی از طریق وبگاه: pub.moballeghangroup.com

بها: ۵۰۰۰ ریال

این کتاب با همکاری شرکت طرح و اندیشه بهسان ملت انتشار یافته است.

این کتابها ترجمه انگلیسی کتابهای:

(۱) The Discipline Of Teams By: Jon R. Katzenbach and Douglas K. Smith

(۲) Do You Want To Keep Your Customers Forever? By: B. Joseph Pine II,

Don Peppers and Martha Rogers

است.

فهرست

انضباط تیم‌ها

فهرست / صفحه

- ۸ یادداشت ناشر
- ۹ مجموعه کلاسیک دانشگاه‌ها و وارد در دنیای کسب و کار
- ۱۹ تخصص فنی یا کارکردی
- ۱۹ مهارت‌های حل مسئله و تصمیم‌سازی
- ۱۹ مهارت‌های کارآفرینانه
- ۲۳ تیم‌هایی که چیزهایی را توصیه می‌کنند
- ۲۵ تیم‌هایی که چیزهایی را می‌سازند یا انجام می‌دهند
- ۲۶ تیم‌هایی که چیزهایی را راهبری می‌کنند
- ۳۰ ساختن عملکرد تیمی
- ۳۴ درباره نویسنده
- ۳۵ خلاصه کتاب
- ۳۵ چکیده اندیشه
- ۳۵ اندیشه در عمل
- ۳۸ دیگر آثار مترجم

یادداشت ناشر

یکی از وظایف مهم ناشران کتابهای علمی و تخصصی، انتشار کتابهایی است که به آموزش علاقه‌مندان، دانش‌پژوهان و دست‌اندرکاران صنعت و تجارت کشور کمک کنند. در این راستا، انتشارات مبلغان علاوه بر کتابهای گوناگونی که در حوزه‌های تبلیغات، بازاریابی، مدیریت و ... منتشر کرده، دست به انتشار مجموعه کتابهایی زده که به لحاظ محتوا و موضوع از پیوستگی خاصی برخوردارند و اصولاً جنبه آموزشی و کاربردی دارند. دوره شش جلدی مشاوره جیبی (راه‌حلهای کارشناسانه برای چالشهای هرروزی) و همچنین مجموعه کتابهای درسهای تجربه‌شده (حرفهای ناگفته‌ای از رهبران موفق شرکتهای بزرگ جهان) که آن هم در شش جلد منتشر شد، از آن جمله‌اند. در ادامه این روند، انتشارات مبلغان اقدام به چاپ مجموعه دوازده جلدی جدیدی کرده است که در قالب ۶ جلد (دو کتاب در یک کتاب) به خوانندگان عزیز تقدیم می‌گردد. عنوان فرعی این کتابها "مجموعه کلاسیک بررسیهای دانشگاه هاروارد در دنیای کسب‌وکار" است. هر جلد کتاب، حاوی ۲ عنوان اصلی است و به صورت مستقل به طرح موضوعات مهمی می‌پردازد. ترجمه و ویراستاری شش جلد از این مجموعه توسط دوست فاضل و استاد گرانقدر جناب آقای علی فروزفر و ترجمه و ویراستاری شش جلد دیگر را جناب آقای مهندس احمد ارژمند استاد عالیقدر و دوست گرامی انجام داده‌اند که از هر دو بزرگوار سپاسگزاریم. همچنین باید تشکر ویژه‌ای از جناب آقای ناصر ناهباز مدیرعامل محترم شرکت طرح و اندیشه بهساز ملت، برای همکاری در انتشار این مجموعه بسیار ارزشمند بنمائیم. یقین دارد حمایت مدیران فرهیخته از حوزه فرهنگ، به رشد و تعالی آن کمکهای شایانی خواهد کرد.

مجید دوخته‌چی زاده

تیر ۱۳۹۲